



DAILY INFORMATION BULLETIN

THURSDAY, OCTOBER 30, 1975

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
VALUE OF EXPORTS UP BY 18 PER CENT IN SEPTEMBER	1
FIRST GRADUATION CEREMONY OF INSTITUTE FOR SOCIAL WORK TRAINING	3
TRAFFIC ARRANGEMENTS IN CHAI WAN AND CENTRAL	4
TECHNICAL EDUCATION PROGRAMME BEING DRAFTED BY GOVERNMENT	5
HK STUDENTS GET MORE SUPERVISED RECREATION, SAYS SECRETARY FOR HOME AFFAIRS AND INFORMATION	6
FIRE RISK HIGH : PUBLIC URGED TO BE CAREFUL	7

SEPTEMBER EXPORTS UP BY 18 PER CENT

* * * * *

THE VALUE OF HONG KONG'S DOMESTIC TRADE WENT UP FOR THE FIRST TIME LAST MONTH AFTER DECLINING FOR ELEVEN CONSECUTIVE MONTHS.

PROVISIONAL TRADE FIGURES ISSUED TODAY BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT SHOW THAT DOMESTIC EXPORTS IN SEPTEMBER WENT UP BY \$361 MILLION OR 18.2 PER CENT BY VALUE COMPARED WITH SEPTEMBER 1974. TOTAL EXPORTS FOR THE MONTH WERE VALUED AT \$2,342 MILLION -- THE HIGHEST MONTHLY FIGURE EVER RECORDED IN TERMS OF VALUE.

AT THE SAME TIME, THE VALUE OF IMPORTS ROSE BY 17.6 PER CENT TO \$3,152 MILLION WHILE RE-EXPORTS WENT UP IN VALUE BY 1.2 PER CENT TO \$605 MILLION COMPARED WITH SEPTEMBER LAST YEAR.

COMMENTING ON THE FIGURES, A SPOKESMAN FOR THE COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT SAID IT WAS MOST ENCOURAGING TO SEE THIS RECOVERY IN HONG KONG'S DOMESTIC EXPORTS.

FIGURES FOR THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 1975 SHOWED DECREASES BY VALUE OF 8.3 PER CENT FOR DOMESTIC EXPORTS, 10.7 PER CENT FOR IMPORTS AND 8.2 PER CENT FOR RE-EXPORTS COMPARED WITH THE SAME PERIOD LAST YEAR.

THE VALUE FIGURES FOR THE 12-MONTH PERIOD OCTOBER 1974 TO SEPTEMBER 1975 SHOWED DECREASES OF 8.9 PER CENT FOR DOMESTIC EXPORTS, 12.3 PER CENT FOR IMPORTS AND 11.4 PER CENT FOR RE-EXPORTS COMPARED WITH THE PREVIOUS 12-MONTH PERIOD.

THE FOLLOWING TABLE LISTS THE COMPARATIVE FIGURES.

COMPARATIVE FIGURES

	SEPTEMBER 1975	SEPTEMBER 1974	INCREASE OR DECREASE	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	2,342 (79.5%)	1,981 (76.8%)	+ 361	+ 18.2
IMPORTS	3,152	2,679	+ 473	+ 17.6
RE-EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	605 (20.5%)	598 (23.2%)	+ 7	+ 1.2

/JULY-SEPT

THURSDAY, OCTOBER 30, 1975

- 2 -

	<u>JULY-SEPT</u> <u>1975</u>	<u>JULY-SEPT</u> <u>1974</u>	<u>INCREASE OR</u> <u>DECREASE</u>	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS	6,469	6,273	+ 196	+ 3.1
IMPORTS	8,890	8,712	+ 179	+ 2.1
RE-EXPORTS	1,846	1,812	+ 34	+ 1.9

	<u>JAN.-SEPT</u> <u>1975</u>	<u>JAN.-SEPT</u> <u>1974</u>	<u>INCREASE OR</u> <u>DECREASE</u>	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	16,272 (76.3%)	17,745 (76.3%)	- 1,472	- 8.3
IMPORTS	23,709	26,551	- 2,841	- 10.7
RE-EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	5,059 (23.7%)	5,510 (23.7%)	- 452	- 8.2

	<u>OCT. 1974</u> <u>TO</u> <u>SEPT 1975</u>	<u>OCT. 1973</u> <u>TO</u> <u>SEPT 1974</u>	<u>INCREASE OR</u> <u>DECREASE</u>	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS	21,439	23,539	- 2,099	- 8.9
IMPORTS	31,279	35,659	- 4,380	- 12.3
RE-EXPORTS	6,673	7,533	- 860	- 11.4

----- 0 -----

/3

THURSDAY, OCTOBER 30, 1975

- 3 -

HK REACHES MILESTONE IN SOCIAL WELFARE WORK

* * * * *

HONG KONG MARKS A MILESTONE IN THE EVOLUTION OF SOCIAL WELFARE WORK WITH THE GRADUATION OF THE FIRST CLASS OF STUDENTS TRAINED AT THE INSTITUTE FOR SOCIAL WORK TRAINING FOR FRONT LINE SOCIAL SERVICES, THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE SAID TODAY.

SIR MURRAY WAS SPEAKING AT THE INSTITUTE'S GRADUATION CEREMONY AT THE CITY HALL THEATRE AT WHICH 49 STUDENTS RECEIVED THEIR CERTIFICATES IN SOCIAL WORK AFTER COMPLETING THE TWO-YEAR COURSE.

HE SAID HONG KONG'S SOCIAL SERVICES HAD ALWAYS BEEN FOUNDED ON A CLOSE PARTNERSHIP BETWEEN THE GOVERNMENT AND VOLUNTARY AGENCIES, AND IT WAS FITTING THAT SUCH A PARTNERSHIP WAS ALSO APPARENT IN THE INSTITUTE.

BOTH SECTORS, HE SAID, HAD AGREED ON THE NEED FOR PROFESSIONALLY TRAINED FRONT LINE SOCIAL WORKERS.

HE RECALLED HAVING EXPRESSED THE HOPE IN OCTOBER 1973 SHORTLY AFTER THE OPENING OF THE INSTITUTE THAT IT WOULD BE +DYNAMIC+ AND WOULD BECOME +A FORCING FORUM FOR THE ANALYSIS AND EXCHANGE OF PRACTICAL EXPERIENCE.+

MUCH OF THE RESPONSIBILITY FOR ACHIEVING THESE IMPORTANT AIMS, HE TOLD THE GRADUATING CLASS, RESTED WITH THEM.

+YOU HAVE CHOSEN TO WORK IN A CITY WHERE SOCIAL PROBLEMS ABOUND= BUT IT IS A GREAT CITY WITH A GREAT PEOPLE= IT IS A COMMUNITY WORTH SERVING. THERE CAN BE NO CITY IN THE WORLD WHERE WILLINGNESS TO WORK OR GIVE TO ALLEVIATE THE LOT OF THE LESS FORTUNATE IS SO WIDESPREAD, OR WHERE MISFORTUNE IS BORNE WITH SUCH PATIENCE, COURAGE AND REALISM,+ SIR MURRAY SAID.

+THOUGH YOUR WORK WILL OFTEN BE HARD, IT WILL EQUALLY OFTEN BE REWARDING, AND IF IT EVER SEEMS TO YOU TO BE HARDER THAN IT IS REWARDING REMEMBER THAT YOU CARRY WITH YOU THE GOODWILL AND SUPPORT OF THE ENTIRE COMMUNITY.+

IN HIS INTRODUCTORY REMARKS, THE PRINCIPAL OF THE INSTITUTE, MR. L.B. MACQUARRIE, TOLD THE STUDENTS THAT MANY PEOPLE HAD GIVEN GENEROUS ASSISTANCE AND WORKED HARD TO BRING THEM TO THE POINT OF GRADUATION.

HE HOPED THAT AS THEY WERE NOW EMPLOYED IN SOCIAL WORK IN THE COMMUNITY THEY WOULD START TO BENEFIT IN TERMS OF INTERESTING AND REWARDING JOBS HELPING THE PEOPLE OF HONG KONG.

DURING THE CEREMONY, REPRESENTATIVES FROM THE CHIU CHOW ASSOCIATION, THE CHIU CHOW CHAMBER OF COMMERCE, THE YOUTH ORGANISATION FOR THE UNDERPRIVILEGED AND THE LIONS CLUBS OF HAPPY VALLEY, TAI PING SHAN, THE PEAK, VICTORIA AND PENINSULA, ALSO PRESENTED 43 SCHOLARSHIPS WORTH TOTAL OF \$5,500 SCHOLARSHIPS TO THE CURRENT YEAR STUDENTS.

/IN THANKING

IN THANKING THESE ORGANISATIONS FOR THEIR GENEROSITY, THE ACTING DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MR. MORRIS MORGAN, SAID THE SCHOLARSHIP SCHEME SET UP WITH THE DONATIONS WOULD ASSIST FINANCIALLY NEEDY AND DESERVING STUDENTS MANY OF WHOM HAD GIVEN UP FULL-TIME EMPLOYMENT TO TAKE THE COURSE AND WOULD BE WITHOUT INCOME FOR TWO YEARS.

+THESE CONTRIBUTIONS WILL BE OF DIRECT HELP TO MANY YOUNG PERSONS WHO HAVE DEMONSTRATED THE MOTIVATION, SOCIAL AWARENESS AND LEADERSHIP QUALITIES NECESSARY TO BECOME SOCIAL WORKERS,+ HE SAID.

+YOUR DONATIONS ALSO, IN A BROAD BUT VERY REAL SENSE, REPRESENT CONTRIBUTIONS TO THE COMMUNITY AS THEY HELP TO TRAIN A GROUP OF DEDICATED PROFESSIONALS WHO WILL BE WORKING FOR SOCIAL BETTERMENT IN HONG KONG,+ HE TOLD THE DONORS.

ALL 49 STUDENTS ARE ALREADY IN FULL-TIME EMPLOYMENT, 14 WITH THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT AND 35 IN VOLUNTARY AGENCIES, MAINLY CARITAS, THE BOYS' AND GIRLS' CLUBS ASSOCIATION AND THE SALVATION ARMY.

- - - - - 0 - - - - -

TRAFFIC ARRANGEMENTS

* * * * *

SPECIAL TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE INTRODUCED IN CHAI WAN BETWEEN 5.45 P.M. AND 7.30 P.M. TOMORROW (FRIDAY) IN CONNECTION WITH A PROCESSION ORGANISED AS PART OF THE +KEEP CHAI WAN DRUG FREE CAMPAIGN.+

UNDER THE TEMPORARY ARRANGEMENTS, HONG MAN STREET WILL BE CLOSED TO ALL VEHICULAR TRAFFIC AND WAN TSUI ROAD REROUTED ONE-WAY IN AN ANTI-CLOCKWISE DIRECTION, WHILE LEE CHUNG STREET WILL BE REROUTED TO ONE-WAY TRAFFIC FROM HONG MAN STREET TO MING PO STREET.

PARKING FACILITIES IN WAN WA STREET WILL ALSO BE SUSPENDED BETWEEN 12 NOON AND 5.30 P.M. TOMORROW.

MEANWHILE, THE HOURS OF THE EXISTING BAN ON GOODS VEHICLES ALONG CERTAIN SECTIONS IN CENTRAL DISTRICT WILL BE REVISED FROM MONDAY (NOVEMBER 3). THE NEW HOURS WILL BE FROM 7 A.M. TO 10 A.M. AND FROM 4 P.M. TO 7 P.M. DAILY, EXCEPT SUNDAYS.

THE NEW RESTRICTION WILL APPLY TO THE SECTION OF COTTON TREE DRIVE BEYOND THE SLIP ROAD TO KENNEDY ROAD, AND TO THE THREE SLIP ROADS FROM THE HELENA MAY INSTITUTE, ST. JOHN'S BUILDING AND KENNEDY ROAD.

TRAFFIC SIGNS WILL BE POSTED TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - - 0 - - - - -

THURSDAY, OCTOBER 30, 1975

- 5 -

TECHNICAL EDUCATION PROGRAMME BEING DRAFTED
* * * * *

THE TECHNICAL BRANCH OF THE EDUCATION DEPARTMENT AND THE COLONIAL SECRETARIAT ARE AT PRESENT PREPARING A TECHNICAL EDUCATION PROGRAMME WHICH EMBRACES ALL ASPECTS OF TECHNICAL EDUCATION IN SCHOOLS, TECHNICAL INSTITUTES AND THE TECHNICAL TEACHERS' COLLEGE.

THE PROGRAMME PLAN IS BEING DRAWN UP ON A TEN-YEAR ROLLING BASIS WHICH CAN BE UPDATED AT REGULAR INTERVALS.

THIS WAS STATED BY MR. KENNETH TOPLEY, DIRECTOR OF EDUCATION, AT THE CHINESE MANUFACTURERS' ASSOCIATION SCHOLARSHIPS PRESENTATION CEREMONY TODAY.

AT THE CEREMONY, MR. TOPLEY PRESENTED 90 C.M.A. SCHOLARSHIPS TO STUDENTS FROM THE CHINESE UNIVERSITY, THE HONG KONG BAPTIST COLLEGE, THE POLYTECHNIC, THE MORRISON HILL TECHNICAL INSTITUTE AND TEN TECHNICAL SCHOOLS.

THE VALUE OF THESE SCHOLARSHIPS AWARDED SINCE 1964 HAS BEEN AROUND \$177,700.

+THIS IS A WONDERFUL RECORD AND SHOWS NOT ONLY AN EXCELLENT SOCIAL CONTRIBUTION BUT ALSO THE IMPORTANCE THE C.M.A. PLACES ON TECHNICAL EDUCATION,+ MR. TOPLEY SAID.

THE DIRECTOR ANNOUNCED THAT LAST MONTH THE EDUCATION DEPARTMENT HAD PROVISIONALLY REGISTERED THE C.M.A. PREVOCATIONAL SCHOOL WHICH WILL BE SITUATED ON A 64,000 SQUARE FOOT SITE AT NAM CHEONG STREET IN KOWLOON.

THE SIX-STOREY BUILDING WILL HAVE 19 CLASSROOMS AND 16 SPECIAL ROOMS INCLUDING MECHANICAL AND ELECTRICAL WORKSHOPS AS WELL AS DRAWING OFFICES AND GENERAL SCIENCE LABORATORIES. THE SCHOOL WILL HAVE A STUDENT CAPACITY OF 1,120.

THE TOTAL CAPITAL COST WILL BE IN THE REGION OF \$7.4 MILLION, OF WHICH AROUND \$6.1 MILLION WILL BE PROVIDED BY THE GOVERNMENT.

+IT IS HOPED THAT CONSTRUCTION WILL BE COMPLETED IN 1976,+ MR. TOPLEY SAID.

IN ADDITION TO OFFERING MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING FOR BOYS, THE SCHOOL WILL PROVIDE A WELL BALANCED GENERAL EDUCATION UP TO FORM 3 LEVEL.

+PUPILS WHO HAVE ATTENDED SUCH A SCHOOL WILL BE WELL PREPARED EITHER TO TAKE UP EMPLOYMENT OR TO CONTINUE THEIR STUDIES IN ONE OF OUR TECHNICAL INSTITUTES,+ THE DIRECTOR SAID.

- - - - 0 - - - -

/6

THURSDAY, OCTOBER 30, 1975

- 6 -

HK STUDENTS GET MORE SUPERVISED RECREATION

* * * * *

STUDENTS ARE NOW GIVEN MORE OPPORTUNITY FOR EVERY FORM OF PHYSICAL EDUCATION THAN IN THE PAST WITH GOVERNMENT'S ASSISTANCE IN ALL SPORTS AND RECREATIONAL ACTIVITIES.

THIS WAS STATED TODAY BY MR. DENIS BRAY, SECRETARY FOR HOME AFFAIRS AND INFORMATION, AT THE HONG KONG SCHOOLS SPORTS ASSOCIATION ANNUAL INTER-SCHOOLS SWIMMING CHAMPIONSHIP, DIVISION ONE, AT THE VICTORIA PARK SWIMMING POOL.

MR. BRAY THAT THE COMPETITION HAD BEEN HELD ANNUALLY FOR THE PAST 18 YEARS. A SECOND DIVISION WAS STARTED FOUR YEARS AGO TO MEET INCREASING DEMANDS AND IT MIGHT BE NECESSARY TO CREATE A THIRD DIVISION NEXT YEAR.

HE NOTED THAT A REPRESENTATIVE SCHOOLS TEAM HAD TAKEN PART IN INTERNATIONAL SWIMMING COMPETITIONS DURING THE PAST FIVE YEARS AND STANDARDS WERE GETTING BETTER YEAR BY YEAR.

+WE ARE STEADILY IMPROVING AND OUR PERFORMANCE TIMES ARE BEING BETTERED WITH CONSISTANT EASE YEAR BY YEAR. WE ARE NOW A FORCE TO BE RECKONED WITH AND NEXT YEAR I BELIEVE WE SHALL DO EVEN BETTER,+ HE SAID.

MR. BRAY SAID THE GOVERNMENT WOULD SUPPORT THE NEXT TOUR WITH FINANCIAL ASSISTANCE AND HE WAS CONFIDENT THAT THE TEAM WOULD BRING BACK GOLD AND SILVER MEDALS.

THE SECRETARY APPEALED TO THE YOUNG PEOPLE WHO HAD BEEN PRIVILEGED TO RECEIVE SO MUCH SUPERVISED RECREATION TO +PUT SOMETHING BACK+ INTO THEIR FAVOURITE SPORT BY JOINING AS VOLUNTEERS IN THE RECREATION AND SPORTS SERVICE.

+THERE WILL BE A TREMENDOUS NEED FOR COACHES, TRAINERS, ORGANISERS, YOUTH LEADERS, COMMITTEE MEMBERS AND IN MANY OTHER AREAS YOUR SKILLS CAN BE PUT TO COMMUNITY USE.

+YOUR CO-OPERATION WILL MEAN SO MUCH TO THE YOUNG PEOPLE COMING ALONG BEHIND YOU AND YOU WILL GET AS MUCH PLEASURE FROM SEEING THEIR SUCCESSES AS YOU HAVE GOT FROM YOUR ACTIVE PARTICIPATION TODAY,+ MR. BRAY SAID.

- - - - 0 - - - -

/7

THURSDAY, OCTOBER 30, 1975

- 7 -

FIRE RISK HIGH: PUBLIC URGED TO BE CAREFUL
* * * * *

THE FIRE SERVICES DEPARTMENT TODAY URGED MEMBERS OF THE PUBLIC TO TAKE NOTE OF THE GREATER FIRE DANGER AND TO BE EXTRA CAREFUL NOT TO START FIRES.

THE RED FIRE DANGER WARNING SIGNAL, WHICH MEANS THAT THE RISK OF FIRE IS VERY HIGH, WAS HOISTED THIS (THURSDAY) MORNING AND IT IS HOPED THAT THE PUBLIC WILL REALISE THE DANGER AND TRY TO AVERT IT, A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID.

HE POINTED OUT THAT WHEN THE HUMIDITY DROPS SIGNIFICANTLY EVERYTHING THAT WILL BURN, BOTH INDOORS AND OUTDOORS, DRIES OUT. +NOT ONLY WILL FIRES START MORE EASILY, BUT THEY WILL SPREAD MUCH FASTER,+ HE SAID.

THE COUNTRYSIDE WAS PARTICULARLY VULNERABLE AT THIS TIME OF THE YEAR, HE SAID, AND HE URGED PICNICKERS, CAMPERS AND GROUPS HOLDING BARBECUES TO EXERCISE GREATER CARE.

THE SPOKESMAN ALSO APPEALED TO FACTORY OWNERS TO TAKE PRECAUTIONS AGAINST THE RISK OF FIRE. +NOW IS A GOOD TIME,+ HE SAID, +FOR FACTORY MANAGERMENTS TO HAVE THEIR ELECTRICAL SYSTEMS CHECKED BY QUALIFIED ELECTRICIANS. THIS IS IN THEIR OWN INTEREST AND MAY HELP AVOID UNNECESSARY LOSSES.+

- - - - 0 - - - -